



# Hemmingford

## AVIS PUBLIC PROMULGATION RÈGLEMENT NO. 318-1

Règlement no.318 Délégation a la direction générale  
pour autoriser dépenses et contrats

---

### AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit : Adoption du règlement no.318-1

Lors d'une séance régulière tenue le 4 décembre, le conseil municipal du Canton de Hemmingford, a autorisé par résolution, 2023-12-184 l'adoption du règlement no.318-1 modifiant le règlement no.318.

CONSIDÉRANT QU'à l'article 3 du règlement no.318, le montant maximal autorisé par la direction générale greffe-trésorerie pour la dépense où un contrat en cause doit être modifié de 10 000\$ à 50 000\$, pour mieux refléter l'augmentation des prix, principalement dans le domaine des travaux publics, et qu'à partir de 50 001\$ le conseil municipal doit autoriser la dépense.

### Le présent avis tient lieu de RÉSUMÉ.

Ce règlement peut être consulté au bureau municipal, situé au 505, rue Frontière, local 3, à Hemmingford., 450-247-3-2050 ou sur demande : [canton.township@hemmingford.ca](mailto:canton.township@hemmingford.ca)

---

### PUBLIC NOTICE is given of the following: Adoption of by-law no 318-1

#### Amending by-law no.318 contract management

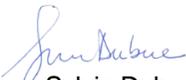
At a regular meeting held on December 4th 2023, the Municipal Council of the Township of Hemmingford, by resolution 2023-12-184, authorized the adoption of by-Law no.318-1 amending by-law no.318.

CONSIDERING THAT, in article 3 of by-law no.318, the maximum amount authorized by the Town DG-Treasurer for the expenditure of a contract in question must be modified from \$10,000 to \$50,000, to better reflect price increases, mainly in the field of public works, and that over \$50,001, the Town Council must authorize the expenditure.

#### his notice serves as a SUMMARY.

This by-law may be consulted at the municipal office, located at 505 Frontier Street, Suite 3, in Hemmingford. 450-247-2050 or at: [canton.township@hemmingford.ca](mailto:canton.township@hemmingford.ca)

Donné à Hemmingford, ce 5 décembre 2023 / Given in Hemmingford, this December 5th 2023

  
Sylvie Dubuc

Directrice générale et greffière-trésorière.



505 rue Frontière, Local 3  
Hemmingford, QC  
J0L 1H0



[www.hemmingford.ca/canton](http://www.hemmingford.ca/canton)



(450) 247-2050